

# INFORMACIÓN DE IDENTIFICACIÓN Y EMERGENCIA

## GUARDERÍAS INFANTILES/HOGARES QUE PROPORCIONAN CUIDADO DE NIÑOS

### A completarse por el padre/madre o el representante autorizado

NOMBRE DEL NIÑO	APELLIDO	NOMBRE DE EN MEDIO	NOMBRE	SEXO	TELÉFONO ( )
DIRECCIÓN	NÚMERO	CALLE	CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL
					FECHA DE NACIMIENTO
NOMBRE DEL PADRE/TUTOR LEGAL/ PAREJA DOMÉSTICA DEL PADRE	APELLIDO	NOMBRE DE EN MEDIO	NOMBRE	TELÉFONO DEL TRABAJO ( )	
DIRECCIÓN DEL HOGAR	NÚMERO	CALLE	CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL
					TELÉFONO DEL HOGAR ( )
NOMBRE DE LA MADRE/TUTOR LEGAL/ PAREJA DOMÉSTICA DE LA MADRE	APELLIDO	NOMBRE DE EN MEDIO	NOMBRE	TELÉFONO DEL TRABAJO ( )	
DIRECCIÓN DEL HOGAR	NÚMERO	CALLE	CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL
					TELÉFONO DEL HOGAR ( )
PERSONA RESPONSABLE DEL NIÑO	APELLIDO	NOMBRE DE EN MEDIO	NOMBRE	TELÉFONO DEL HOGAR ( )	TELÉFONO DEL TRABAJO ( )

### PERSONAS ADICIONALES QUE SE PUEDEN LLAMAR EN UNA EMERGENCIA

NOMBRE	DIRECCIÓN	TELÉFONO	PARENTESCO/ RELACIÓN

### MÉDICO O DENTISTA QUE SE DEBE LLAMAR EN UNA EMERGENCIA

MÉDICO	DIRECCIÓN	NOMBRE Y NÚMERO DEL PLAN MÉDICO	TELÉFONO ( )
DENTISTA	DIRECCIÓN	NOMBRE Y NÚMERO DEL PLAN MÉDICO	TELÉFONO ( )

SI NO SE PUEDE HABLAR CON EL MÉDICO, ¿QUE ACCIÓN SE DEBE DE TOMAR?

- LLAMAR AL HOSPITAL DE EMERGENCIA     OTRA    EXPLIQUE: \_\_\_\_\_

### NOMBRE DE LAS PERSONAS AUTORIZADAS PARA LLEVARSE AL NIÑO DEL ESTABLECIMIENTO

(AL NIÑO NO SE LE PERMITIRÁ SALIR CON NINGUNA OTRA PERSONA SIN AUTORIZACIÓN POR ESCRITO DEL PADRE/MADRE O REPRESENTANTE AUTORIZADO.)

NOMBRE	PARENTESCO/RELACIÓN

HORA EN QUE SE PASARÁ A BUSCAR AL NIÑO

FIRMA DEL PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL O REPRESENTANTE AUTORIZADO	FECHA
--	-------

### A COMPLETARSE POR EL DIRECTOR/ADMINISTRADOR DEL ESTABLECIMIENTO O POR LA PERSONA CON LICENCIA DEL HOGAR QUE PROPORCIONA CUIDADO DE NIÑOS

DATE OF ADMISSION	DATE LEFT
-------------------	-----------

**HISTORIAL DE LA SALUD DEL NIÑO ANTES DE LA ADMISIÓN—REPORTE DEL PADRE/MADRE**

NOMBRE DEL NIÑO	SEXO	FECHA DE NACIMIENTO
NOMBRE DEL PADRE/PAREJA DOMÉSTICA DEL PADRE	¿VIVE EL PADRE/LA PAREJA DOMÉSTICA DEL PADRE EN EL HOGAR CON EL NIÑO?	
NOMBRE DE LA MADRE/PAREJA DOMÉSTICA DE LA MADRE	¿VIVE LA MADRE/LA PAREJA DOMÉSTICA DE LA MADRE EN EL HOGAR CON EL NIÑO?	
¿ESTÁ/HA ESTADO EL NIÑO BAJO LA SUPERVISIÓN REGULAR DE UN MÉDICO?	FECHA DEL ÚLTIMO EXAMEN FÍSICO/MÉDICO	

**HISTORIAL DEL DESARROLLO** (\*solamente para los bebés y niños de edad preescolar)

EMPEZÓ A CAMINAR A LOS*	EMPEZÓ A HABLAR A LOS*	SE LE EMPEZÓ A ENSEÑAR CÓMO IR AL BAÑO A LOS*
MESES	MESES	MESES

**ENFERMEDADES EN EL PASADO** — Marque las enfermedades que el niño ha tenido y especifique las fechas aproximadas de las mismas:

	FECHAS		FECHAS		FECHAS
<input type="checkbox"/> Varicela		<input type="checkbox"/> Diabetes		<input type="checkbox"/> Poliomielitis	
<input type="checkbox"/> Asma		<input type="checkbox"/> Epilepsia		<input type="checkbox"/> Sarampión de diez días (Rubeola)	
<input type="checkbox"/> Fiebre reumática		<input type="checkbox"/> Tos ferina		<input type="checkbox"/> Sarampión de tres días (Rubella)	
<input type="checkbox"/> Fiebre del heno		<input type="checkbox"/> Paperas			

ESPECIFIQUE OTRAS ENFERMEDADES O ACCIDENTES SERIOS O GRAVES

¿TIENE EL NIÑO RESFRIADOS FRECUENTES? <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	¿CUÁNTOS EN LOS ÚLTIMOS DOCE MESES?	ANOTE CUALQUIER ALERGIA DE LA CUAL EL PERSONAL DEBE ESTAR ENTERADO
---	-------------------------------------	--

**RUTINA DIARIA** (\*solamente para los bebés y niños de edad preescolar)

¿A QUÉ HORA SE LEVANTA EL NIÑO?*	¿A QUÉ HORA SE ACUESTA EL NIÑO?*	¿DUERME BIEN EL NIÑO?*
¿DUERME EL NIÑO DURANTE EL DÍA?*	¿CUÁNDO?*	¿POR CUÁNTO TIEMPO?*
PATRÓN DE DIETA: (¿Qué come el niño usualmente para estas comidas?)	DESAYUNO ALMUERZO CENA	¿CUÁLES SON LAS HORAS USUALES DE ESTAS COMIDAS? DESAYUNO _____ ALMUERZO _____ CENA _____

¿HAY ALGUNOS ALIMENTOS QUE NO LE GUSTAN COMER?  SÍ  NO

¿TIENE ALGUN PROBLEMA DE ALIMENTACIÓN?

¿SABE EL NIÑO COMO IR AL BAÑO?*	SI CONTESTA "SÍ", ¿EN QUE ETAPA DE APRENDIZAJE ESTA?*	¿TIENE EVACUACIONES INTESTINALES REGULARES?*	¿CUÁL ES LA HORA USUAL?*
<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	

¿CUÁL ES LA PALABRA QUE SE USA PARA DESIGNAR LAS EVACUACIONES INTESTINALES?\*

¿CUÁL ES LA PALABRA QUE SE USA PARA DESIGNAR LA DESCARGA DE LA ORINA?\*

EVALUACIÓN DE LA SALUD DEL NIÑO POR PARTE DEL PADRE/MADRE

¿ESTÁ EL NIÑO ACTUALMENTE BAJO EL CUIDADO DE UN DOCTOR?	SI CONTESTA "SÍ", ANOTE EL NOMBRE DEL DOCTOR:	¿ESTÁ TOMANDO EL NIÑO MEDICAMENTOS RECETADOS?	SI CONTESTA "SÍ", ANOTE LA CLASE Y EFECTOS SECUNDARIOS:
<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	
¿USA EL NIÑO ALGUN APARATO ESPECIAL?	SI CONTESTA "SÍ", ANOTE LA CLASE:	¿USA EL NIÑO ALGUN APARATO ESPECIAL EN SU CASA?	SI CONTESTA "SÍ", ANOTE LA CLASE:
<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO		<input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	

EVALUACIÓN DE LA PERSONALIDAD DEL NIÑO POR PARTE DEL PADRE/MADRE

¿CÓMO CONVIVE EL NIÑO CON SUS PADRES, HERMANOS, HERMANAS, Y OTROS NIÑOS?

¿HA TENIDO EL NIÑO EXPERIENCIAS EN RELACIÓN A JUEGOS EN GRUPO?

¿TIENE EL NIÑO ALGÚN PROBLEMA/TEMORES/NECESIDADES ESPECIALES? (EXPLIQUE.)

¿CUÁL ES EL PLAN PARA EL CUIDADO DEL NIÑO CUANDO ESTÉ ENFERMO?

RAZÓN PARA SOLICITAR LA COLOCACIÓN EN UN LUGAR DONDE SE PROPORCIONE CUIDADO DE NIÑOS

FIRMA DEL PADRE/MADRE	FECHA
-----------------------	-------

# CONSENTIMIENTO PARA TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA- Guarderías infantiles u hogares que proporcionan cuidado de niños

COMO PADRE/MADRE O REPRESENTANTE AUTORIZADO, POR ESTE MEDIO, DOY MI CONSENTIMIENTO PARA QUE

\_\_\_\_\_ OBTENGA TODO EL TRATAMIENTO MÉDICO O DENTAL DE EMERGENCIA QUE  
NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO

UN DOCTOR (M.D.), OSTEÓPATA (D.O.), O DENTISTA (D.D.S.) DEBIDAMENTE CERTIFICADO RECETE PARA

\_\_\_\_\_. SE PUEDE PROVEER ESTE CUIDADO BAJO CUALQUIER CONDICIÓN QUE SEA  
NOMBRE

NECESARIA PARA PRESERVAR LA VIDA, MIEMBROS DEL CUERPO, O BIENESTAR DEL NIÑO MENCIONADO ANTERIORMENTE.

EL NIÑO TIENE ALERGIA A LOS SIGUIENTES MEDICAMENTOS:

\_\_\_\_\_ FECHA

\_\_\_\_\_ FIRMA DEL PADRE/MADRE O REPRESENTANTE AUTORIZADO

\_\_\_\_\_ DOMICILIO

NÚMERO DE TELÉFONO EN LA CASA  
( )

NÚMERO DE TELÉFONO EN EL TRABAJO  
( )

# DERECHOS PERSONALES

## Guarderías infantiles

Derechos personales - Vea la Sección 101223 sobre las condiciones para exenciones en relación a las guarderías infantiles.

- (a) Guarderías infantiles. Cada niño que reciba servicios de una guardería infantil tendrá derechos que incluyen pero que no se limitan a los siguientes:
- (1) a ser tratado con dignidad en sus relaciones personales con el personal del establecimiento y con otras personas.
  - (2) a que se le proporcione alojamiento, muebles, y equipo que sean seguros, higiénicos, y cómodos, para satisfacer sus necesidades.
  - (3) a no recibir castigo corporal o poco común; a que no se le cause dolor o humillación; a que no se le intimide; a no recibir burlas, coerción, amenazas, abuso mental, u otros castigos incluyendo pero no limitándose a: interferir con las funciones diarias de la vida, tales como el comer, dormir, o usar el baño; a que no se le niegue alojamiento, ropa, medicamentos, o medios auxiliares para el funcionamiento físico.
  - (4) a que la persona con licencia para el cuidado de niños le informe al niño, así como a su representante autorizado si lo hay, sobre lo que dice la ley con respecto a las quejas. Esta información debe incluir pero no limitarse a la dirección y número de teléfono de la sección en la oficina de licenciamiento que recibe quejas, e información con respecto a la confidencialidad.
  - (5) a tener la libertad de asistir a los servicios o a las actividades religiosas que desee, y a recibir visitas del consejero espiritual que prefiera. La asistencia a los servicios religiosos, ya sea dentro o fuera del establecimiento, deberá ser completamente voluntaria. En las guarderías infantiles, los padres o tutores legales del niño deberán tomar las decisiones sobre la asistencia a servicios religiosos y las visitas de consejeros espirituales.
  - (6) a que no se le encierre con llave en ninguna habitación, edificio, ni parte del establecimiento durante el día o la noche.
  - (7) a que no se le coloque en ningún aparato para limitar sus movimientos, excepto en un aparato de restricción para proporcionar apoyo que haya sido aprobado desde antes por la oficina de licenciamiento.

EL REPRESENTANTE/PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL TIENE EL DERECHO A QUE SE LE INFORME SOBRE LA OFICINA DE LICENCIAMIENTO APROPIADA CON LA CUAL DEBE COMUNICARSE SI TIENE QUEJAS. LA OFICINA ES:

NOMBRE

DIRECCIÓN

CIUDAD

CÓDIGO POSTAL

AREA/NÚMERO DE TELÉFONO

SEPARE AQUÍ

**AL: PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL/NIÑO O REPRESENTANTE AUTORIZADO:**

**PARA EL EXPEDIENTE DEL NIÑO**

Complete la siguiente confirmación, una vez que se le haya dado la información respecto a los derechos personales de una manera satisfactoria y completa, según se explica aquí:

**CONFIRMACIÓN:** Se me (nos) informó personalmente y recibí una copia de los derechos personales que contiene el Título 22 del Código de Ordenamientos de California, en el momento de admisión a:

(ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO)

(ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE LA DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO)

(ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE EL NOMBRE DEL NIÑO)

(FIRMA DEL REPRESENTANTE/PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL)

(TÍTULO/PUESTO DEL REPRESENTANTE/PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL)

(FECHA)

## NOTIFICACIÓN SOBRE LOS DERECHOS DE LOS PADRES EN RELACIÓN A LAS GUARDERÍAS INFANTILES

### DERECHOS DE LOS PADRES

Como padre/madre/representante autorizado, usted tiene derecho a:

1. Entrar e inspeccionar la guardería infantil (llamada “guardería” de aquí en adelante) sin notificación previa, en cualquier momento en el cual los niños estén bajo cuidado.
2. Presentar una queja con la oficina de licenciamiento en contra de la persona con licencia y revisar el expediente público que la oficina de licenciamiento tenga de la persona con licencia.
3. Revisar, en la guardería, los reportes sobre las visitas a la guardería por parte de la oficina de licenciamiento y las quejas comprobadas en contra de la persona con licencia que se hayan presentado durante los últimos tres años.
4. Quejarse con la oficina de licenciamiento e inspeccionar la guardería sin que se discrimine ni que se tomen represalias en contra de usted ni de su hijo.
5. Pedir por escrito que no se le permita a un padre/madre que visite al niño de usted ni que se lo lleve de la guardería, siempre y cuando usted haya presentado una copia certificada de la orden de la corte.
6. Recibir de la persona con licencia el nombre, dirección y número de teléfono de la oficina local de licenciamiento.

Nombre de la oficina de licenciamiento: \_\_\_\_\_

Dirección de la oficina de licenciamiento: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de la oficina de licenciamiento: \_\_\_\_\_

7. Después de haberlo solicitado, que la persona con licencia le informe del nombre y tipo de asociación con la guardería de cualquier persona adulta a quien se le haya otorgado una exención en relación a sus antecedentes penales, y que el nombre de la persona también se puede obtener comunicándose con la oficina local de licenciamiento.
8. Recibir de la persona con licencia, el formulario sobre el proceso para la revisión de los antecedentes de los proveedores de cuidado.

**NOTA: LA LEY ESTATAL DE CALIFORNIA ESTIPULA QUE LA PERSONA CON LICENCIA PUEDE NEGAR EL ACCESO A LA GUARDERÍA AL PADRE/MADRE/REPRESENTANTE AUTORIZADO SI SU COMPORTAMIENTO PONE EN RIESGO A LOS NIÑOS BAJO CUIDADO.**

**Para ver la base de datos del Departamento de Justicia sobre los delincuentes sexuales inscritos (conocida en inglés como “Registered Sex Offender Database”), vaya a [www.meganslaw.ca.gov](http://www.meganslaw.ca.gov)**

LIC 995 (SP) (9/08)

(Separe aquí. Dele esta porción a los padres.)

### CONFIRMACIÓN DE HABER RECIBIDO LA NOTIFICACIÓN SOBRE LOS DERECHOS DE LOS PADRES (Se requiere la firma del padre/madre/representante autorizado.)

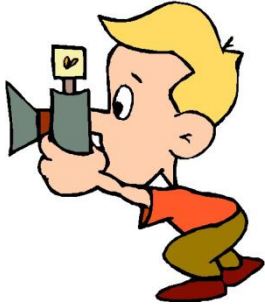
Yo, el padre/madre/representante autorizado de \_\_\_\_\_, he recibido, de la persona con licencia, una copia de la “NOTIFICACIÓN SOBRE LOS DERECHOS DE LOS PADRES EN RELACIÓN A LAS GUARDERÍAS INFANTILES” y el formulario sobre el PROCESO PARA LA REVISIÓN DE LOS ANTECEDENTES DE LOS PROVEEDORES DE CUIDADO.

\_\_\_\_\_  
Nombre de la guardería

\_\_\_\_\_  
Firma (Padre/madre/representante autorizado)

\_\_\_\_\_  
Fecha

**NOTA: Esta Confirmación se tiene que conservar en el expediente del niño y una copia de la Notificación se le tiene que dar al padre/madre/representante autorizado.**  
**Para ver la base de datos del Departamento de Justicia sobre los delincuentes sexuales inscritos (conocida en inglés como “Registered Sex Offender Database”), vaya a [www.meganslaw.ca.gov](http://www.meganslaw.ca.gov)**



**RAINBOW IN A CLOUD CHILD DEVELOPMENT CENTER**

**MI HIJO(A)** \_\_\_\_\_

**TIENE MI PERMISO PARA SER FOTOGRAFIADO EN LA ESCUELA  
PARA LA PROMOCION DE LA ESCUELA, PASEOS Y FOTOS PARA  
COLGAR EN LA PARED DE LA CLASE.**

**FIRMA DEL PADRE:** \_\_\_\_\_

**NOMBRE ESCRITO DEL PADRE:** \_\_\_\_\_

**FECHA:** \_\_\_\_\_

---

---

**FACTORES DE RIESGO PARA TUBERCULOSIS (TB) EN LOS NIÑOS:**

- \* Tener un miembro de la familia o contactos con antecedentes de TB confirmada o sospechada.
- \* Ser parte de una familia con miembros nacidos fuera de los Estados Unidos en un lugar donde hay alta ocurrencia de TB (Asia, Africa, América Central, y Sudamérica).
- \* Vivir en lugares asignados fuera del hogar.
- \* Tener o sospechar de tener una infección del virus de inmunodeficiencia humana (VIH).
- \* Vivir con un adulto que tiene resultados positivos en el análisis de sangre del VIH.
- \* Vivir con un adulto que ha estado encarcelado en los últimos cinco años.
- \* Vivir o tener contacto frecuente con personas sin hogar, trabajadores campesinos migratorios, personas que usan drogas ilegales, o residentes de establecimientos de cuidado médico continuo no intenso.
- \* Tener anomalías en sus RX (rayos x) del tórax, las cuales sugieren la presencia de TB.
- \* Tener evidencia clínica de TB.

---

Si quiere información respecto a la prevención y el tratamiento de la TB, comuníquese con el programa para el control de la TB del departamento de salud local.

# REPORTE DEL MÉDICO — GUARDERÍAS INFANTILES

(EVALUACIÓN MÉDICA QUE SE REQUIERE ANTES DE QUE SE LE ADMITA A UN NIÑO A UNA GUARDERÍA INFANTIL)

## PARTE A – CONSENTIMIENTO DEL PADRE/MADRE (PARA SER COMPLETADO POR EL PADRE/MADRE)

A \_\_\_\_\_, nacido en \_\_\_\_\_, se le está evaluando con respecto a su preparación para entrar  
(NOMBRE DEL NIÑO(A)) (FECHA DE NACIMIENTO)

en la \_\_\_\_\_. Esta guardería infantil/escuela proporciona un programa de las \_\_\_\_\_ a.m./p.m.  
(NOMBRE DE LA GUARDERÍA INFANTIL/ESCUELA)

a las \_\_\_\_\_ a.m./p.m., \_\_\_\_\_ días a la semana.

Por favor proporcione un reporte sobre el niño mencionado arriba usando el formulario que se encuentra a continuación. Por medio de este documento, autorizo que se comparta la información médica contenida en este reporte con la guardería infantil mencionada arriba.

\_\_\_\_\_  
(FIRMA DEL PADRE/MADRE, TUTOR LEGAL, O REPRESENTANTE AUTORIZADO DEL NIÑO)

\_\_\_\_\_  
(FECHA DE HOY)

## PART B – PHYSICIAN'S REPORT (TO BE COMPLETED BY PHYSICIAN) (PARA SER COMPLETADO POR EL MÉDICO)

Problems of which you should be aware:

Hearing: \_\_\_\_\_ Allergies: medicine: \_\_\_\_\_

Vision: \_\_\_\_\_ Insect stings: \_\_\_\_\_

Developmental: \_\_\_\_\_ Food: \_\_\_\_\_

Language/Speech: \_\_\_\_\_ Asthma: \_\_\_\_\_

Dental: \_\_\_\_\_

Other (Include behavioral concerns): \_\_\_\_\_

Comments/Explanations: \_\_\_\_\_

MEDICATION PRESCRIBED/SPECIAL ROUTINES/RESTRICTIONS FOR THIS CHILD: \_\_\_\_\_

### IMMUNIZATION HISTORY: (Fill out or enclose California Immunization Record, PM-298.)

VACCINE	DATE EACH DOSE WAS GIVEN				
	1st	2nd	3rd	4th	5th
POLIO (OPV OR IPV)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
DTP/DTaP/ DT/Td (DIPHTHERIA, TETANUS AND [ACELLULAR] PERTUSSIS OR TETANUS AND DIPHTHERIA ONLY)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
MMR (MEASLES, MUMPS, AND RUBELLA)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
HIB MENINGITIS (REQUIRED FOR CHILD CARE ONLY (HAEMOPHILUS B))	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
HEPATITIS B	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
VARICELLA (CHICKENPOX)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /

#### SCREENING OF TB RISK FACTORS (listing on reverse side)

- Risk factors not present; TB skin test not required.
- Risk factors present; Mantoux TB skin test performed (unless previous positive skin test documented).  
\_\_\_\_ Communicable TB disease not present.

I have  have not  reviewed the above information with the parent/guardian.

Physician: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Date of Physical Exam: \_\_\_\_\_

Date This Form Completed: \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Physician  Physician's Assistant  Nurse Practitioner



## MEAL BENEFIT FORM FOR CHILDREN PROGRAM YEAR \_\_\_\_\_

Name of Child Care Center: RAINBOW-IN-A-CLOUD CHILD DEVELOPMENT CENTER

Please read the instructions. If you need help completing this form call: 562-256-1350

Complete, sign, and return form to: \_\_\_\_\_

### 1. CHILD INFORMATION

List names of all children enrolled for care

Check the box if the child is a foster child (the legal responsibility of a welfare agency or court).

Last	First	M.I.	If all children are foster children, go to number (#) 4 and sign this form.
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>

### 2. BENEFITS

If you are receiving CalFresh, CalWORKs, or Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) benefits for your child, list the case number and **do not** complete #3. Go to #4.

CalFresh Case #:
CalWorks Case #:
FDPIR Case #:

### 3. ALL HOUSEHOLD MEMBERS

Complete this section if you **did not** complete #2. List all household members including children enrolled for care. List all income. Go to #4.

**Check here if this household receives no income.** Go to #4.

NAMES	GROSS INCOME and how often it was received (e.g. weekly, every two weeks, twice a month, monthly, or annually)*			
	EARNINGS FROM WORK BEFORE DEDUCTIONS	CHILD SUPPORT, ALIMONY	PAYMENTS FROM PENSIONS, RETIREMENT, SOCIAL SECURITY	EARNINGS FROM ANY OTHER INCOME
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$

\*Applicants without income are requested to write a **zero** in the applicable field or mark **no income**. Any income field left blank is a positive indication of no income and certifies that there is no income to report. Applications with blank income fields will be processed as complete.

**4. LAST FOUR DIGITS OF SOCIAL SECURITY NUMBER (SSN) AND SIGNATURE**

**PENALTIES FOR MISREPRESENTATION:** I certify that all of the above information is true and correct and that the CalFresh, CalWORKS, FDPIR, or other eligible program case number is current, correct, or that all income is reported. I understand that this information is being given for the receipt of federal funds; that agency officials may verify the information on the Meal Benefit Form (MBF) and that the deliberate misrepresentation of the information may subject me to prosecution under applicable state and federal laws.)

Printed Name:	
Last Four Digits of SSN:	<input type="checkbox"/> Check here if no SSN
Signature of Adult:	Date:

**PRIVACY ACT STATEMENT**

The Richard B. Russel National School Lunch Act (NSLA) requires the information on this application. You do not have to give the information, but if you do not, we cannot approve the participant for free or reduced-price meals. You must include the last four digits of the SSN of the adult household member who signs the application. The last four digits of the SSN are not required when you apply on behalf of a foster child or you list a Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, or CalFresh), Temporary Assistance for Needy Families (TANF, or CalWORKS) Program, or FDPIR case number for the participant or other (FDPIR) identifier or when you indicate that the adult household member signing the application does not have a SSN. We will use your information to determine if the participant is eligible for free or reduced-price meals, and for the administration and enforcement of the program.

The last four digits of the SSN may be used to identify the household member in verifying the correctness of the information stated on the form. This may include program reviews, audits and investigations, and may include contacting employers to determine income, contacting a CalFresh, CalWORKs, or FDPIR office to determine current certification for CalFresh, CalWORKs, or FDPIR benefits, contacting the state employment security office to determine the amount of benefits received, and checking the documentation produced by the household member to prove the amount of income received. These efforts may result in a loss or reduction of benefits, administrative claims, or legal actions if incorrect information is reported. The last four digits of the SSN may also be disclosed to programs as authorized under the NSLA and the Child Nutrition Act, the Comptroller General of the United States, and law enforcement officials for the purpose of investigating violations of certain federal, state, and local education, and health and nutrition programs.

**5. RACIAL/ETHNIC IDENTITY**

You are not required to answer these questions.

If you choose to do so, please mark one or more of the following <b>racial</b> identities:		
<input type="checkbox"/> American Indian or Alaskan Native	<input type="checkbox"/> Asian	<input type="checkbox"/> Black or African American
<input type="checkbox"/> Native Hawaiian or Other Pacific Islander		<input type="checkbox"/> White
Please mark one of the following <b>ethnic</b> identities:		
<input type="checkbox"/> Hispanic or Latino	<input type="checkbox"/> Not Hispanic or Latino	

**U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE NONDISCRIMINATION STATEMENT**

In accordance with federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the agency (state or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at 800-877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form (AD-3027), found online at [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call 866-632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

- (1) Mail: U.S. Department of Agriculture  
 Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
 1400 Independence Avenue, SW  
 Washington, D.C. 20250-9410
- (2) Fax: 202-690-7442
- (3) E-mail: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

This institution is an equal opportunity provider.

<b>FOR AGENCY USE ONLY</b>	
<b>CATEGORICAL ELIGIBILITY</b>	
CalFresh/CalWORKS/FDPIR household categorically eligible free? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
Foster child automatically eligible free? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
<b>INCOME ELIGIBILITY</b> Annual Conversion: Weekly times (x) 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24, Monthly 12	
Total Income:	Household Size:
Eligibility Classification <input type="checkbox"/> Free <input type="checkbox"/> Reduced-price <input type="checkbox"/> Base	
Determining Official (Print Name):	
Determining Official Signature :	Certification Date:

**HOW TO COMPLETE THE MEAL BENEFIT FORM**

Using the instructions below, please complete, sign, and return the MBF to:

If you need help, call:

**1. CHILD INFORMATION:**

- a) Print your child's name. Print your child's name.
- b) Check box to right of name if a foster child.
- c) Include the name of the child care center.

**2. BENEFITS:** Complete this section and sign the form in #4.

- a) List your current CalFresh, CalWORKs, or FDPIR case number(s) for your child(ren).
- b) Sign the form in #4. An adult household member must sign. You do not have to list a SSN.

**3. ALL OTHER HOUSEHOLDS:** Complete this section and sign the form in #4.

Write the names of everyone in your household even if they do not have an income. Include yourself, your spouse, the child you are applying for, and all other household members. **If your household includes any foster children formally placed by a state child welfare agency or a court, you may choose to include the child(ren) in this list.**

- a) Write the amount of income each person received last month before taxes or anything else was taken out **and** where it came from, such as earnings, pensions, and other income (see examples below for types of income to report). **If you have chosen to include any foster children in your care, only the personal use income is to be listed. Foster payments you receive from the placing agency for the care of the child do not need to be reported.** Each income amount should be entered in the appropriate column on the form. If any amount **last month** was more or less than usual, write that person's usual monthly income.
- b) If anyone is self-employed, write the amount of income that person earns from self-employment. Please call the number listed at the top of the form if you need help.
- c) Sign the form and include the last four digits of your SSN in #4. If you do not have a SSN, check the box "Check here if no SSN."

**4. LAST FOUR DIGITS OF SSN AND SIGNATURE:**

- a) The form must have a **signature** of an adult household member.
- b) The adult household member who signs the statement must include the last four digits of their **SSN**. If they do not have a SSN, check the box "Check here if no SSN". The last four digits of your SSN is not needed if you listed a CalFresh, CalWORKs, or FDPIR case number.

**5. RACIAL/ETHNIC IDENTITY:** You **are not required** to answer this question to get meal benefits, but completion of this information will help ensure that everyone is treated fairly.

<b>INCOME TO REPORT</b>		
<p><b>Earnings from Work:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Wages/salaries/tips</li> <li>● Strike benefits</li> <li>● Unemployment compensation</li> <li>● Worker's compensation</li> <li>● Net income from self-employment</li> </ul> <p><b>Child Support/Alimony</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Public assistance payments</li> <li>● Alimony/child support payments</li> </ul>	<p><b>Pensions/Retirement/Social Security</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Pensions</li> <li>● Supplemental security income</li> <li>● Retirement income</li> <li>● Veteran's payments</li> <li>● Social Security</li> </ul>	<p><b>Other Monthly Income</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Disability benefits</li> <li>● Cash withdrawn from savings</li> <li>● Interest dividends</li> <li>● Income from estates/trusts/investments</li> <li>● Regular contributions from persons not living in the household</li> <li>● Net royalties/annuities/net rental income</li> <li>● Military allowance for off-base housing</li> <li>● Any other income</li> </ul>

**DESCRIPTION OF RACIAL AND ETHNIC CATEGORIES**

The federal government has established the following five racial categories and one ethnic category:

**RACE:**

**American Indian or Alaska Native**—A person having origins in any of the original peoples of North and South America (including Central America), and who maintain tribal affiliation or community attachment.

**Asian**—A person having origins in any of the original peoples of the Far East, Southeast Asia, or the Indian subcontinent including, for example, Cambodia, China, India, Japan, Korea, Malaysia, Pakistan, The Philippine Islands, Thailand, and Vietnam.

**Black or African American**—A person having origins in any of the black racial groups of Africa. Terms such as "Haitian" or "Negro" can be used in addition to "Black or African American."

**Native Hawaiian or Other Pacific Islander**—A person having origins in any of the original peoples of Hawaii, Guam, Samoa, or other Pacific Islands.

**White**—A person having origins in any of the original peoples of Europe, the Middle East, or North Africa.

**ETHNICITY:**

**Hispanic or Latino**—A person of Cuban, Mexican, Puerto Rican, South or Central American, or other Spanish culture or origin, regardless of race. The term **Spanish origin** can be used in addition to "Hispanic or Latino."

**Not Hispanic or Latino**